

Table of Contents

nterpreting and translating	2
Google translator for Chrome	2
Interpreters	2
Translation of documents and deeds	2
Voluntary support	-



1



Interpreting and translating

Google translator for Chrome

You can read all web pages translated into one of more than 100 languages. Below are the steps you need to follow to use the **Chrome** browser for this.

- 1. open **Chrome** on your Windows computer.
- 2. select the three dots for **More** in the top right corner and then select **Settings** from the list
- 3. select **Languages** on the left-hand side.
- 4. go to the options for "Google Translator" and activate the option **Use Google Translator** (drag the small button to the right).
- 5. under "Translate to this language", select your preferred language from the list
- 6. under "Automatically translate these languages", German must be listed. If German is not yet listed, click on **Add languages** and select German from the list.
- 7. restart **Chrome** to apply the changes.

Now you can read all websites in your desired language and even fill out and submit the online forms of the city of Krefeld in your desired language.

Interpreters

You need officially trained interpreters for important appointments involving legal and statutory issues or health matters. This may be the case for an important appointment at the immigration office or with a doctor.

Volunteer interpreters are people who translate between two or more languages free of charge. They help you to understand the conversation. They do not charge any money.

Do interpreters offer their services for a fee? Then ask whether they are qualified. Also consider in advance whether the price is acceptable to you.

Please also note that interpreters do not offer advice or representation in legal matters.

You can enquire about interpreters for your language here:

- IHK Krefeld
- Interpreter and translator database

Translation of documents and deeds

Documents and deeds are very important when you arrive in Germany. You need a translation of your documents when you register at the Citizen Centre (Bürgeramt), when you apply to university and in lots of other situations.





You can search for a translator for your language <u>here</u>. If you need to translate multiple documents, it's worth asking different translators about their prices beforehand.

Voluntary support

At first you will need someone to translate for you when visiting authorities like the Social Welfare Office and the Education Office, as well as attending parents' evenings and at nursery.

The City of Krefeld's Municipal Integration Centre can help you with the <u>language guide pool</u>. A language guide is a volunteer who will accompany you at an appointment to translate for you. If you want that, please ask the place where you have the appointment to organise a companion for you through the Municipal Integration Centre.

Note: A language guide can only accompany you to appointments at the Immigration Office if no legal issues are discussed.

